

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови

СИЛАБУС
вибіркової навчальної дисципліни
АНГЛОМОВНА ЛІТЕРАТУРА КАНАДИ

підготовки магістра

спеціальності 035 Філологія

освітньо-професійної програми Мова і література (англійська). Переклад

Силабус навчальної дисципліни «АНГЛОМОВНА ЛІТЕРАТУРА КАНАДИ» підготовки магістра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, за освітньо-професійною програмою Мова і література (англійська). Переклад.

Розробник: Калиновська Ірина Миколаївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійської мови.

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови (протокол № 1 від 31 серпня 2020 р.).

Завідувач кафедри:  Коляда Е. К.

I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (англійська). Переклад Магістр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 120 год. / 4 кредити		Рік навчання 2
		Семестр 3-й
ІНДЗ: є		Лекції 14 год.
		Практичні (семінарські) 16 год.
		Самостійна робота 82 год.
	Консультації 8 год.	
	Форма контролю: залік	
Мова навчання		Англійська

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (англійська). Переклад Магістр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 120 год. / 4 кредити		Рік навчання 2
		Семестр 3-й
ІНДЗ: є		Лекції 6 год.
		Практичні (семінарські) 4 год.
		Самостійна робота 94 год.
	Консультації 16 год.	
	Форма контролю: залік	
Мова навчання		Англійська

II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Калиновська Ірина Миколаївна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент
Посада	доцент кафедри практики англійської мови
Контактна інформація	моб. тел. +380(67)9002626; роб. тел. +380(332)799866
	kalynovska@eenu.edu.ua
Дні занять	http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Консультації в усній формі (в день проведення занять та телефоном) і письмовій формі (електронною поштою).

III. Опис дисципліни

1. Анотація курсу.

Навчальна дисципліна «Англомовна література Канади» призначена для студентів II курсу денної форми та II курсу заочної форми навчання факультету іноземної філології. Вона входить до вибіркових дисциплін професійної та практичної підготовки студентів-магістрів. **Предметом** курсу є особливості англомовної літератури Канади, знання яких уможливило розвиток мовних, мовленнєвих, соціокультурних компетенцій студентів і сприятиме цілісності гуманітарних знань майбутніх фахівців та вирішенню їхніх професійних завдань.

2. Пререквізити.

Вивчення «Англомовної літератури Канади» передбачає використання знань, набутих під час опанування дисциплін освітнього рівня «бакалавр», а саме: **основної іноземної мови (англійської)** (мовні, мовленнєві компетенції); **лінгвокраїнознавства країн основної мови, вступу до літературознавства, історії літератури країн основної іноземної мови, сучасна література країн основної мови** (соціокультурна компетенція). До постреквізитів (дисциплін, для вивчення яких потрібні знання, уміння і навички, що здобуваються в процесі вивчення теоретичного курсу) належать **сучасні літературні течії, аналіз художнього тексту, переклад і редагування художніх текстів.**

3. Мета і завдання навчальної дисципліни.

Метою навчальної дисципліни «Англомовна література Канади» є вивчення основних тенденцій розвитку та особливостей англомовної літератури Канади, що сприятиме поглибленню знань студентів в галузі літературознавства. **Завдання** навчальної дисципліни – окреслити формування літературної традиції в Канаді; розглянути тенденції розвитку канадської літератури; систематизувати і закріпити теоретичні знання з курсу, зокрема періодизацію і класифікацію англомовної літератури Канади; сформувати навички аналізу та інтерпретації класичних і сучасних англомовних художніх творів Канади; аналізувати особливості індивідуального стилю канадських письменників та жанрову, тематичну специфіку творів; формувати у студентів здатність глибоко сприймати художню літературу, відчувати авторський стиль, розвивати образне і критичне мислення, естетичні смаки, виховувати інтерес до художнього слова.

4. Результати навчання (компетентності).

Після вивчення навчальної дисципліни студенти будуть **знати**: тенденції, етапи розвитку та періодизації англомовної літератури Канади, її жанри, що сформувались у різні історичні періоди, їхні особливості, специфіку світобачення і світорозуміння канадських письменників, взаємозв'язки англомовної літератури Канади з європейською та світовою літературою і культурою; будуть **вміти**: давати характеристику творчості письменників та авторських стилів, аналізувати жанри англомовної

літератури Канади, здійснювати інтерпретацію та аналіз художніх творів канадських письменників.

5. Структура навчальної дисципліни

Таблиця 2 (Денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. A History of Anglophone Canadian Literature							
Тема 1. Introduction. Canadian Literary Tradition	5	2	–	–	2	1	ДС / 1
Тема 2. Early Anglophone Canadian Literature Overview	7	4	–	–	2	1	ДС / 1
Тема 3. Modern English Canadian Literature Outline (1900–1960)	7	4	–	–	2	1	ДС / 1
Тема 4. Contemporary Canadian Literature Overview (1960 and beyond)	7	4	–	–	2	1	ДС / 2
Разом за модулем 1	26	14	–	–	8	4	5
Змістовий модуль 2. Anglophone Canadian Literature Survey							
Тема 5. Early Writings Study	19	–	2	–	16	1	ДБ + Р / 5
Тема 6. Modernism Survey	23	–	4	–	18	1	ДБ + Р / 5
Тема 7. Contemporary Writings Analysis	25	–	4	–	20	1	ДБ + Р / 5
Тема 8. Project. Outstanding Canadian Writer	23	–	2	–	20	1	ІНДЗ / 20
Разом за модулем 2	94	–	16	–	74	4	35
Види підсумкових робіт							Бал
Модульна контрольна робота 1							Т / 20
Модульна контрольна робота 2							Т / 20
Модульна контрольна робота 2							Т / 20
Усього	120	14	16	–	82	8	100

Таблиця 2а (Заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. A History of Anglophone Canadian Literature							
Тема 1. Introduction. Canadian Literary Tradition. Early Anglophone Canadian Literature Overview	10	2	–	–	6	2	ДС
Тема 2. Modern English Canadian Literature Outline (1900–1960).	10	2	–	–	6	2	ДС
Тема 3. Contemporary Canadian Literature Overview (1960 and beyond)	10	2	–	–	6	2	ДС

Разом за модулем 1	30	6	–	–	18	6	
Змістовий модуль 2. Anglophone Canadian Literature Survey							
Тема 4. Early Writings, Modernism, Contemporary Writings Analysis	44	–	2	–	36	6	ДБ + P / 15
Тема 5. Project. Outstanding Canadian Writer	46	–	2	–	40	4	ІНДЗ / 25
Разом за модулем 2	90	–	4	–	76	10	40
Види підсумкових робіт							Бал
Модульна контрольна робота 1							Т / 20
Модульна контрольна робота 2							Т / 20
Модульна контрольна робота 2							Т / 20
Усього	120	6	4	–	94	16	100

6. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота включає опрацювання матеріалів лекцій, підготовку до семінарів, аналізу віршу чи фрагменту прозового твору, систематизацію вивченого для написання тематичних тестів, огляд основної й додаткової літератури, опрацювання творів канадських авторів з книги *An Anthology of Canadian Literature in English* із наведеного нижче переліку, які включені до поточних тематичних тестів і семінарських занять.

Таблиця 3

Тема	Перелік творів художніх творів	Сторінки
Early Anglophone Canadian Literature	Frances Brooke <i>The History of Emily Montague</i>	1–8
	Thomas Chandler Haliburton <i>The Clockmaker</i>	56–60
	Catherine Parr Traill <i>Backwoods of Canada</i>	64–71
	Susanna Moodie <i>Roughing It in the Bush</i>	71–99
	Oliver Goldsmith <i>The Rising Village</i>	35–48
	Archibald Lampman <i>Heat</i>	153–163
	Charles G.D. Roberts <i>The Winter Fields</i>	112–121
Modern English Canadian Literature	Emily Pauline Johnson <i>Legends of Vancouver</i>	145–153
	John McCrae <i>In Flanders Fields</i>	2
	E.J. Pratt <i>Newfoundland Verse</i>	207–258
	Francis Reginald Scott <i>The Eye of the Needle</i>	272–280
	Abraham Moses Klein <i>The Hitleriad</i>	310–325
	Frederick Philip Grove <i>Over Prairie Trails</i>	187–207
	Sinclair Ross <i>As for Me and My House</i>	301–310
	Al Purdy <i>The Cariboo Horses</i>	383–399
Contemporary Anglophone Canadian Literature	Leonard Cohen <i>The Spice Box of the Earth</i>	516–523
	Phyllis Webb <i>Naked Poems</i>	443–451
	Robert Kroetsch <i>Field Notes</i>	451–467
	Margaret Atwood <i>The Handmaid's Tale</i>	585–612
	Alice Munro <i>Lives of Girls and Women</i>	486–510
	Michael Ondaatje <i>The English Patient</i>	656–668

IV. Політика оцінювання

При вивченні навчальної дисципліни «Англомовна література Канади» студент-магістр відвідує лекції, готується до семінарських занять (опрацьовує лекційні матеріали, аналізує вибраний ним самостійно вірш чи фрагмент прозового твору певного періоду, висловлює власну думку щодо прочитаного, мислить критично), пише тематичні модульні контрольні роботи, готує проєкт про улюбленого письменника Канади і його творчий доробок, цікаво і змістовно презентує його студентам відповідно до програми силабусу навчальної дисципліни. Ці види діяльності оцінюються балами, розподіл яких описано у *таблиці 2* (денна форма) та *таблиці 2а* (заочна форма).

У разі відсутності на лекційному чи семінарському занятті студент самостійно проходить пропущену тему і може звернутися за консультацією до викладача. Матеріал пропущеного семінарського заняття студент може здати на наступному або прикінцевому семінарському занятті, а також написати пропущену тематичну модульну контрольну роботу і здати свій проєкт чи відмовитися від його виконання при бажанні. Рівень знань студента оцінюється за результатами його роботи.

Студент-магістр має усвідомлювати значущість норм академічної доброчесності і коректно покликатися на джерела інформації у разі запозичення ідей, тверджень чи відомостей, дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися розкладу навчального процесу та залікової сесії.

V. Підсумковий контроль

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Формою підсумкового контролю є *залік*. Підсумковий контроль проводиться згідно розкладу. Підсумкова оцінка заноситься в журнал і залікову відомість.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки або за бажанням підвищити рейтинг студент може здати чи перездати якусь тему або написати підсумковий тест. Максимальна кількість балів за два змістових модулі поточного контролю – 40. Максимальна кількість балів за три модульних контрольних роботи – 60.

VI. Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно
82 – 89	Дуже добре
75 – 81	Добре
67 – 74	Задовільно
60 – 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основний перелік:

1. An Anthology of Canadian Literature in English. Oxford : Oxford University Press Canada, 1990. 422 p.
2. Kalynovska I. Anglophone Canadian Literature Tests. Луцьк : Вежа-Друк, 2019. 44 с.
3. Kalynovska I., Puffalt D. A Compendium of Canadianisms = Компендіум канадизмів. Луцьк : Вежа-Друк, 2018. 40 с.

Додатковий перелік:

4. Blodgett E. D. Literary History in Canada: The Nation and Identity Formation. *Spaces of Identity*. 2001. P. 33–47.
5. Boys' Own : An Anthology of Canadian Fiction for Young Readers / edited by Tim Wynne-Jones. Toronto, ON : Viking, 2001. 297 p.
6. Curtis L., Gupta D., Straw. W. Culture and Identity: Ideas and Overviews. *Ethnocultural, Racial, Religious, and Linguistic Diversity and Identity Seminar*. Halifax, 2001. 37 p.
7. Dennis R., Howells C. A. Geography, Gender and Identity in Canadian Literature: Some Introductory Comments. *The London Journal Of Canadian Studies*. London, 1996. Volume 12. P. 1–5.
8. Girls' Own: An Anthology of Canadian Fiction for Young Readers / edited by Sarah Ellis. Toronto, ON : Penguin Canada, 2001. 346 p.
9. Hammil F. Canadian Literature. Edinburg : University Press, 2007. 249 p.
10. Kolinska K. Stories of the New Land: Transformations of Prose Fiction Forms in English Canada. *English-Canadian Literature*. Cambridge : Foundation Books, 2014. P. 141–208.
11. Kröller E.-M. Comparative Canadian Literature: Notes on its Definitions and Methods. *Canadian Review of Comparative Literature*. 1999. P. 139–150.
12. New W. H. A History of Canadian Literature. London : MacMillan Education Ltd, 1989. 401 p.
13. The Cambridge Companion to Canadian Literature / edited by Eva-Marie Kröller. Cambridge : Cambridge University Press, 2005. 312 p.
14. Thacker R. English-Canadian Literature. Michigan State University Press, 1996. 313 p.
15. The Oxford Book of Canadian Short Stories in English / selected by M. Atwood and R. Weaver. Toronto : Oxford University Press, 1986. 436 p.
16. <http://www.encyclopedia.com/reference/encyclopedias-almanacs-transcripts-and-maps/canadian-literature-english>
17. https://en.wikipedia.org/wiki/Canadian_literature
18. <http://www.cbc.ca/news/world/alice-munro-is-1st-canadian-woman-to-win-nobel-literature-prize-1.1958383>
19. <http://canlit.ca/>
20. www.thecanadianencyclopedia.ca/en/article/literature-in-english/
<https://www.britannica.com/art/Canadian-literature>